

فيلسوف وفيلم ساز

مرلوپونته و تفكر سينمايے:
ديدنے كردن به جاك توضيح دادن

Author: Mauro Carbone

ترجمہ و تياريش: علي اصغر تقوي



انتشارات فراهير



سرشناسه	کاربونه، مانورو، ۱۹۵۶-م
عنوان و نام پدیدآور	Carbone, Mauro, 1956- فیلسوف و فیلم‌ساز: مرلوپنتی و تفکر سینمایی دیدنی کردن به جای توضیح دادن/نویسنده: مارو کاربن؛ ترجمه و ویرایش علی‌اصغر تقوی
مشخصات نشر	تهران: فرا هنر، ۱۳۹۹
مشخصات ظاهری	۷۰ ص.
شابک	978-622-726710-5
وضعیت فهرست نویسی	فیا
عنوان اصلی	Chair des images.
عنوان دیگر	The flesh of images : Merleau-Ponty با عنوان کتاب حاضر از متن انگلیسی
یادداشت	between painting and cinema به فارسی برگردانده شده است.
یادداشت	کتابنامه.
عنوان دیگر	مرلوپنتی و تفکر سینمایی دیدنی کردن به جای توضیح دادن.
موضوع	مرلوپنتی، موریس، ۱۹۰۸ - ۱۹۶۱ م. -- معلومات -- نقاشی
موضوع	Merleau-Ponty, Maurice -- Knowledge -- Painting
موضوع	مرلوپنتی، موریس، ۱۹۰۸ - ۱۹۶۱ م. -- معلومات -- سینما
موضوع	Merleau-Ponty, Maurice -- Knowledge -- Motion pictures
موضوع	نقاشی
موضوع	Painting
موضوع	سینما
موضوع	Motion pictures
موضوع	پدیده‌شناسی
موضوع	Phenomenology
موضوع	فیلسوفان فرانسوی--قرن ۲۰ م.
موضوع	Philosophers -- France-- 20th century
شناسه افزوده	تقوی، سیدعلی‌اصغر، ۱۳۵۶- مترجم
رده بندی کنگره	۲۴۳۰B
رده بندی دیویی	۳۴/۱۲۱
شماره کتابشناسی ملی	۶۱۲۱۱۷۲

فیلسوف و فیلم ساز

مرلوپونتی و رنگ سینه ای: دیدنی کردن به جای توضیح دادن

نویسنده: مارو کاربن Carbone, Mauro, 1936- auron

مترجم و ویراستار فارسی: علی سعیدی

شمارگان: ۱۰۰۰

نوبت چاپ: اول ۱۳۹۹

انتشارات: فراهنر-تهران

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۷۲۶۷-۱۰-۵

قیمت: ۲۳/۰۰۰ تومان



همه حقوق برای ناشر محفوظ است.

آدرس: تهران خیابان انقلاب، خیابان خازک، پلاک ۲۲ واحد ۱

تلفن: ۰۲۱-۶۶۷۴۱۸۸۱

www.Farahonar.net



فهرست مطالب

پیشگفتار	۹
مقدمه مترجم	۱۲
فصل ۱: مرلپونتی و تفکر سینمایی: دیدنی کردن به جای توضیح دادن	۱۵
فصل ۲: مسأله‌ی حرکت در سینما	۳۳
فصل ۳: هستی‌شناسی تصویر به عنوان شکل حرکت متقابل	۴۸
منابع و مآخذ	۶۰

پیشگفتار

پارادایم بدن‌مندی در حوزه علوم انسانی و انسان‌شناسی در دهه‌های اخیر به‌عنوان یک دانش جدید شکل گرفته‌است کنت دوبوفون^۱ (۱۷۸۸-۱۷۰۷)، بلومن باخ^۲ (۱۸۴۰-۱۷۵۲)، کمبر^۳ (۱۷۹۸-۱۷۲۲) و دیگران مطالعات درباره انسان‌شناسی داشته‌اند، برخی‌ها تاریخچه این مطالعات را در ارتباط این پارادایم با انسان‌شناسی به عقب برده‌اند، اما می‌توان گفت در عمیق سال‌های اخیر بوده‌است که بدن مورد توجه بسیاری از محققان قرار گرفت. مورکلی راجع به این دسته از مطالعات علوم‌انسانی باید گفت؛ انسان‌شناسان در قرن ۱۸ بیشتر مطالعات خود را در حوزه سنجش‌ها و اندازه‌گیری‌ها در حال کردند و با پایان این قرن تحقیقات و مطالعات تازه‌تری در این حوزه شروع کردند و بیش از پیش به شرح و تحلیل شیوه‌ها، مناسک و الگوهای بدن‌ها و همچنین وظایف اجتماعی بدن در جوامع پرداختند.

هرتز^۴ (۱۸۸۲-۱۹۱۵)، موس^۵ (۱۸۷۲-۱۹۵۰) و ژنپ^۶ (۱۸۷۳-۱۹۵۰) در فهرست افرادی بودند که تلاش کردند تعریف پیچیده‌تری از مناسک و فنون بدنی به‌دست دهند. به‌عنوان مثال؛ در مقاله برتری بدن راست هرتز درباره شباهت‌هایی از دو دست چپ و راست سخن گفته است.

1 Comte de Buffon

2 Johan FriOedrich Blumenbach

3 Camber, Richard

4 Robert Hertz

5 Marcel Mauss

6 Van Gennep

در عین حال تفاوت و ناهمبندی‌های آنها را نیز بر شمرده است. در واقع سخن از این است که برای دست راست حق ویژه و امتیاز مخصوصی قائلیم و دست چپ را در مقابل حقیر می‌شماریم و نقش‌های کمتری را به آن واگذار می‌کنیم. هرگز بر این باور است که دست‌ها قطبی‌بودن و تعداد جهان را در بدن نمادسازی می‌کنند. تضاد خوبی و بدی، زندگی و مرگ، مرد و زن، نور و تاریکی، درون و برون، مقدس و نامقدس.

رو به این به یک مورد تاریخی در فلسفه یونان باستان می‌توان اشاره کرد. پیناکس، فیلسوف یونانی نیز ایده‌ی بازتابیدن الگوهای تفکر در بدن را مطرح کرده. در یک تقسیم‌بندی کلیات آن را به کیهان‌شناسی، جنسیت و اخلاق بدین‌گونه تقسیم نموده است. شاید بتوان گفت ایده‌ی دوگانه‌انگاری هرگز به این‌گونه جا نه‌آت گرفته است.

در ادامه ژنپ از نقطه‌نظرهای موجود در این باب فراتر رفته و به جای شرح و بسط نظریه‌های موجود در امر ایگم، تأکید می‌کند که چگونه جهان اجتماعی شرایط و وسایل دگرگونی‌های زیستی بدن را فراهم می‌کند. از منظر او زندگی افراد در جامعه خود مجموعه‌ای از گذرگاه‌ها است، تولد، ازدواج، حاملگی، پدری و مادری، مرگ. همه گذرگاه‌هایی است که هر کدام به‌نوبه‌ی خود دارای مراسمات و آیین‌ها و البته دارای مناسک‌گذاری است که از طریق آنها افراد جدید با نقش‌های جدید بوجود می‌آیند. اما این مراحل ضروری اجتماعی، دارای یک نمود فیزیکی (جسمانی) هستند که با مسائلی از قبیل خوردن، آشامیدن،

تزئین، آرایش و نقاشی بدن‌ها در فرهنگ‌های مختلف نشان‌دار می‌شوند. موس نیز با مطرح کردن بحث فنون بدنی در علوم اجتماعی نقطه عطفی در مطالعات بدن پدید می‌آورد. در گفتار پیش‌رو به شرح و بسطی از این مهم در نظریات مرلو پونتی درباره ارتباط بدن‌مندی و طبیعت یا سرشت پرداخته شده است که امید است برای تحقیق و مطالعه شما خواننده عزیز، ایده‌د باشد. نقد و نظر شما خواننده عزیز به‌مثابه همراهی در نهضت تولید علم در حوزه علوم انسانی، خونی گرم و تازه در رگ‌های این حرکت و جنبش علمی جدید در دفتر مطالعات هنر و علوم انسانی انتشارات فراهنر خراش بوند.

دفتر مطالعات هنر و علوم انسانی

تهران، رات فراهنر-اسفند ۱۳۹۸